



日本語通信 平成24年 1月号



明けましておめでとうございます。

新年を迎え、いかがお過ごしでしょうか？年末年始は日本文化を紹介したり、逆に外国のことを知るいいチャンス！！今年もみなさんの教室からたくさんの「学び合い」の音が聞けることを楽しみにしています。今年もどうぞよろしくお願い致します☆☆

☆☆日本語教室だより☆☆ 昨秋にスタートした新しい教室の紹介です♪

「ママとパパのためのにほんご教室 in やはた」



『ママとパパのためのにほんご教室』は、「日本語を勉強したいけど小さい子どもがいるからあまり外出できない。」「日本での子育てが心配だから、誰か気軽に相談できる友達がほしい。」という外国人のお父さん、お母さんのための教室です。専門家による子育て相談を開催したり、子どもの館でのイベントを紹介するなど、日本語の勉強以外にも子育てに関するいろいろな情報を得ることができます。

学習中は、キッズルームでボランティアさんが子守りをしてくれるので、小さなお子さんがいる方でも安心して参加できます。

現在は、インドネシアとフィリピン出身のお母さんが、主に漢字の読み書きの勉強をしています。家庭にある電化製品の名前や漢字の読み方、使い方を覚えたり、日常生活でよく目にする看板などの文字を中心に勉強をしていて、「炊飯器にたくさんスイッチがあって、今までいつ押せばいいのか分からなかったけど、教室で勉強して分かるようになった！」という、うれしい声もいただいています。

近々料理や文化体験などのイベントも開催予定！是非気軽にお問い合わせください！！



◇ 教 室 I N F O R M A T I O N ◇

- ◆教室名: ママとパパのためのにほんご教室
- ◆日 時: 毎週木曜日 10:30~12:30
- ◆場 所: 北九州市立子どもの館
(北九州市八幡西区黒崎3丁目15-3 COMCITY7階)
- ◆参加費: 無料 (教科書代が必要)
- ◆キッズルーム使用料: 1回300円
- ◆参加対象者: 子育て中の外国人のお父さんやお母さん
- ◆問合せ先: (財)北九州国際交流協会 佐々木/矢野



TEL 093-662-0055

FAX 093-662-6622

E-mail k.sasaki@kitaq-koryu.jp (日本語/英語/中国語/韓国語)



第2回 日本語おしゃべり発表会 実施報告

去る、11月20日(日)、八幡東生涯学習センター講堂で「第2回生活者としての外国人を対象とした日本語おしゃべり発表会」が開催されました。市内外の地域日本語教室で活動する12名を中心に「日本語おしゃべり実行委員会」を発足し開催準備を行ってきました。開催当日は、12の国(地域)出身の20組(26名)が日本の生活の中で考えていることや、自国との違いなどそれぞれ自由なテーマで日本語を披露しました。笑いあり、感動ありとバラエティーに富んだ発表となりました。また、交流会では発表者の国の言葉で「ありがとう」をきき合うクイズを行ったり、最後は、みんなで「幸せならてをたたこう」を発表者の各国語版と日本語で歌いました♪

＜観覧者による投票結果/発表者名/国籍/テーマ＞

- おもしろおしゃべり賞・・・ジャン ヘンドリックス&セーラ ヘンドリックス/アメリカ/昔の思い出話
- げんきにおしゃべり賞・・・トマ シャルロット/フランス/ちゃんぽんとお好み焼きください
- がんばりおしゃべり賞・・・ファブリッツオ/イタリア/私の事
- かんどうおしゃべり賞・・・カルジョ/インドネシア/ありがとうございます
- びっくりおしゃべり賞・・・朱大永 他4名/中国/楽しい教室



第19回 留学生日本語弁論大会 実施報告



去る、12月11日(日)、八幡東生涯学習センター講堂で「留学生日本語弁論大会」が開催されました。北九州小倉ライオンズクラブ、社団法人八幡法人会が協賛となり、今年で19年目を迎えました。北九州市に在住の留学生10名が、日本での体験や考えていることを日本語で発表しました。会場には、留学生のホストファミリーや学校関係者などが応援に来られました。

＜審査結果/発表者名/国籍/学校名/テーマ＞

- 審査員長特賞・・・王 棋/ 中国/ 北九州YMCA日本語学校/ 日本は優しい国、そしてお客様は神様
- 北九州小倉ライオンズクラブ賞・・・譚 天/中国/早稲田大学大学院/よりよい人間関係を作るために私が実践していること
- 社団法人八幡法人会賞・・・彭 景琳/ 韓国/ 九州国際大学/私が一番ほしかった鉛筆
- 審査員特別賞・・・金 蘭/ 中国/ 北九州市立大学大学院/ ニッポン・ジャーヨー



日本語コラム

今月は「雪」に関するクイズです。日本語には雪の呼び方がたくさんありますがみなさんはいくつ知っていますか？美しい響きを持つ読み方にも注目です！

- | | | |
|--------------|---|------------------------------|
| ① 小米雪(こごめゆき) | ・ | A: 大きなかたまりとなって降る雪 |
| ② 紅 雪(べにゆき) | ・ | B: 新雪が日中とけ、夜間に凍ることを繰り返してできる雪 |
| ③ 粗目雪(ざらめゆき) | ・ | C: 晴天時に風に舞うように降る雪 |
| ④ 牡丹雪(ぼたんゆき) | ・ | D: 米粒のように小さい雪 |
| ⑤ 垂り雪(しずりゆき) | ・ | E: 黄砂が混じって降る雪 |
| ⑥ 綿 雪(わたゆき) | ・ | F: 木の枝などから滑り落ちる雪 |
| ⑦ 風 花(かざばな) | ・ | G: 手でちぎった綿のような雪 |



＜答え＞ ①—D ②—E ③—B ④—A ⑤—F ⑥—G ⑦—C



今月のおすすめ図書

「外国人研修生のための日本語 —生活基礎編—」

編集：国際研修協力機構(JITCO)

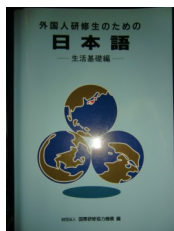
出版：凡人社

価格：2,100円(税込)

生活用語集付き：日本語・

インドネシア語・英語・中国語の

翻訳付！



「にほんごこれだけ！2」

監修：庵 功雄

編集：森 篤嗣・岩田一成

出版：ココ出版

価格：1,260円(税込)

おしゃべりしながら文法を身につけるオススメの一冊♪

庵先生のスキルアップ講座は下記参照↓↓↓



日本語ボランティア スキルアップ講座 開催決定！

2月 4日(土) 13:00~16:00 主催：北九州市 / (財)北九州国際交流協会

場所：国際村交流センター内 2階 集会室6 (北九州市八幡東区平野一丁目1-1)

講師：庵 功雄 氏 (一橋大学国際教育センター 准教授)

内容：「やさしいにほんご」について学ぶ

定員：35名(要申込) ※2/4の問合先⇒ (財)北九州国際交流協会 TEL：093-662-0055

～ (財)福岡県国際交流センター主催の講座案内～

1月17日(火) 10:30~16:30

場所：国際村交流センター内 2階 会議室 (北九州市八幡東区平野一丁目1-1)

講師：菊池 富美子 氏(九州大学留学生センター 助教)

内容：テキスト『にほんご宝船』を使ったワークショップ、漢字指導について ほか

2月 3日(金) 14:00~17:00

場所：(財)福岡県国際交流センター こくさいひろば (福岡市中央区天神1丁目1-1 アクロス福岡3F)

講師：庵 功雄 氏 (一橋大学国際教育センター 准教授) 内容：(財)福岡県国際交流センターに要問合

2月 17日(金) 10:30~16:30

場所：久留米市民会館 第1会議室 (久留米市城南町16-1)

講師：山田 明子 氏(九州大学留学生センター 助教)

内容：1月17日の講座と同じ

※1/17、2/3、2/17講座の詳細・問合先⇒ (財)福岡県国際交流センター TEL：092-725-9200



北九州国際交流協会からのお知らせ



「日本語通信」

のバックナンバーは、

(財)北九州国際交流協会の
ホームページ「市内の日本語学

校・教室」からご覧いただけます。北九州市内の日本語教室リスト(日本語・英語・中国語・韓国語版)もご覧ください。

http://www.kitaaq-koryu.jp/jp_new/



リソース会員募集の お知らせ

国際村交流センター3階のラ
ウンジには、日本語を教えてい

る方々専用の教材や、日本語教育に関する情報を集めたリソースコーナーがあります。会員登録をいただくと、1ヶ月5冊まで貸し出しが可能です。ご希望の方は、住所のわかる身分証をお持ちください。



あなたの教室を記事に してみませんか？

普段の教室風景やイベント

などを日本語通信で紹介してみませんか？記事を書きたい方は、氏名・団体名・記事にしたい活動内容・連絡先(電話/FAX番号/メールアドレス)をご記入のうえ、メールかFAXにて担当までご連絡ください。

日本語通信発行元：北九州市/(財)北九州国際交流協会(北九州市八幡東区平野一丁目1-1)

電話：093-662-0055

FAX：093-662-6622

担当：斉 藤(さいとう)

メール：m.saito@kitaaq-koryu.jp

